



JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

§ 18

Hyvinvoinnin palvelualueen määrärahojen siirto vuodelle 2021

JARDno-2021-566

Valmistelija / lisätiedot:

Mirja-Liisa Autere

mirja-liisa.autere@jarvenpaa.fi

Controller

Liitteet

1 Muistio kotouttaminen ltk25032021

2 Maararahasiirrot HYVLA 25032021

Kaupunginvaltuusto päätti taloussuunnitelmasta vuosille 2021-2023 16.11.2020 § 79.

Talousarvion sitovuusmääräykset

Sitovuustasojen taloussuunnitelma laaditaan nettositovana vuosille 2021-2023. Määrärahojen sitovuus koskee siis koko kolmivuotiskautta. Mikäli lautakunnat alittavat budjettinsa yksittäisenä vuonna, saavat ne määrärahan käyttöönsä seuraavana vuonna. Toisaalta lautakunnille ei myönnetä lisämäärärahaa, elleivät ne ota rahaa tulevien vuosien kehyksistään. Lautakunnat päättävät, millä toimenpiteillä ne tasapainottavat taloutensa.

Lautakunta tekee esityksensä vuosille 2021-2023 siirrettävistä euroista ja rahankäyttökohteista maaliskuussa 2021. Kaupunginhallitus käsittelee esitykset 12.4.2021 ja valtuusto päättää talousarviomuutoksesta 26.4.2021.

Siirtomäärärahaa ei voi käyttää pysyvien menolisäyksien kattamiseen.

- raha ei siis jää pysyvästi palvelualueen toimintakuluihin, vaan vain valituiksi vuosiksi
- soveltuvia kohteita esimerkiksi kehittämishankkeet (konsultointi, määräaikaiset projektihlöiden rekryt), laitehankinnat, tyhy.
- Mikäli määräraha on ylittynyt ilman, että on haettu lisämäärärahaa joulukuun valtuustolta, tulee tehdä esitys, miten ylitys katetaan tulevina talousarviovuosina.

Hyvinvoinnin palvelualueen talousarvio toteutui toimintakatteen osalta noin 1 083 000 € budjetoitua parempana. Palvelualueen talousarviota muutettiin vuoden aikana kolme kertaa: KJ 22.6.2020 § 15, KV 7.9.2020 § 52 ja KV 14.12.2020 § 85.

Ensimmäisessä talousarviomuutoksessa KJ 22.6.2020 § 15 siirrettiin ICT-toimintojen määrärahoja 30 000 € konsernipalveluille. Toisessa talousarviomuutoksessa KV 7.9.2020 § 52 asetettiin lisäsäästötoimenpiteitä 469 000 € sekä siirrettiin torin kunnossapitokustannuksia 19 000 € kaupunkikehityksen palvelualueelle.

Palveluverkon teknisiä selvityksiä varten siirrettiin investointimäärärahoista 150 000 € palvelualueen toimintamenoihin. Kolmannessa talousarviomuutoksessa KV 14.12.2020 § 85 myönnettiin lisämääräraha 1 647 000 € koronatilanteesta johtuvien tuottojen menetysten ja lisäkulujen kattamiseen. Lisämäärärahaa ei päätöksen mukaan saa siirtää käytettäväksi seuraaville vuosille. Henkilöstösopeutuksilla



JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

saavutettiin kuitenkin KV 7.9. 2020 § 52 mukaista talousarviomuutosta suurempi säästö. Tavoiteltu säästö oli 469 000 € ja henkilöstömenot alittuivat 242 000 € enemmän ilman työllisyyspalveluita. Vuosi 2020 oli koronapandemian johdosta poikkeuksellinen ja poikkeusolot vaikuttivat hyvinvoinnin palvelualueen toimintaan merkittävästi. Tästä johtuen määrärahojen siirtoa vuodelta 2020 vuosille 2021-2022 esitetään seuraavasti:

Käyttötalouden määrärahojen siirtoesitys

Alla on kooste määrärahojen siirtoesityksistä. Kokonaissumma on 277 798 €. Kaikki käyttökohteet on kuvattu myös päätösesityksen liitteissä.

Palveluverkon selvitykset

Vuonna 2020 palveluverkkosuunnitelmaan liittyviin selvityksiin siirrettiin 150 000 € investointimäärärahoista ja näistä määrärahoista käytettiin 21 878 € vuoden aikana. Määrarahasta esitetään siirrettäväksi 128 000 € vuodelle 2021.

Kotoutumiskorvaukset (erillinen liite)

Kotoutumislain 6 luvun § 44 ja 45 perusteella saadut valtion korvaukset kunnalle. Esitetään siirrettäväksi 50 000 € vuodelle 2021 ja 24 798 € vuodelle 2022.

Juhlavuosi, osallistuva budjetointi

Osallistuva budjetointi on toiminnallisesti ja ajallisesti vaativa kokonaisuus eikä sitä voi järjestää joka vuonna. Kokonaisuus päädyttiin toteuttamaan osana juhlavuoden toteutusta, joten vuonna 2021 jaetaan vuosien 2020 (20 000 €) ja 2021 budjetoitu summa (30 000 €) eli yhteensä 50 000 €. Esitetään siirrettäväksi 20 000 € vuodelle 2021.

Lasten ja nuorten ääni (LNÄ)

Koronan vuoksi hanketta on jouduttu siirtämään ja tarkotus on toteuttaa hanke heti, kun koronatilanne sallii. Esitetään siirrettäväksi 20 000 € vuodelle 2021.

Toteutetaan osallistavan budjetoinnin periaatteita soveltaen, vuosittainen budjetti on 20 000 €.

Koulujen oppilaskunnat sekä nuorisopalvelujen vertaisnuoret valitsevat vuosittaisen teeman, jonka mukaisia hankkeita ideoidaan kaikissa kouluissa.

Nuorisopalvelut

Koronan vuoksi tapahtumien ja toimintojen siirtoa jouduttiin tekemään paljon. Koronatilanteen salliessa tilaisuudet ja kalustehankinnat järjestetään nuorten hyvinvoinnin tukemiseksi. Esitetään siirrettäväksi yhteensä 20 000 € vuodelle 2021.

HyTe-palvelut



JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Veteraanien hyvinvoinnin tukemiseen sekä hyvinvointikertomuksen ja -suunnitelman prosessiin. Esitetään siirrettäväksi yhteensä 15 000 € vuodelle 2021.

Irtaimistoinvestointien siirto vuodelle 2021

Juholan kentän jäänhoitokoneen investointiin oli budjetoitu 150 000 € vuodelle 2020. Jäänhoitokoneen hankinta vuonna 2020 ei ollut perusteltua, koska pesäpallokentän tekojää ei valmistunut. Tarkoitus on, että tekojää valmistuu kaudelle 2021-2022, jolloin myös konetta tarvitaan. Esitetään siirrettäväksi määräraha 150 000 € vuodelle 2021.

Ehdotus

Esittelijä: Kristiina Hannula

Hyvinvointilautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle, että kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä olevan esityksen mukaisesti

1. käyttötalouden määrärahojen siirtämisestä vuosille 2021-2022
2. irtaimistoinvestointien määrärahojen siirtämisestä vuodelle 2021.

Päätös

Hyväksyttiin päätösehdotuksen mukaisesti.

Tiedoksi

Hyvon palvelualuejohtaja ja asiakkuusjohtajat, talouspalvelut



JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimus

§18

Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Oikaisuvaatimus on toimitettava Järvenpään kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa, *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on ollut nähtävänä yleisessä tietoverkossa. Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään:

Järvenpään kaupunki / kirjaamo
Hyvinvointilautakunta

Osoite: Hallintokatu 4, PL 41, 04401 Järvenpää
Sähköposti: kirjaamo@jarvenpaa.fi

Puh. vaihde: (09) 27 191

Kirjaamo on avoinna ma-to klo 9.00-15.00 ja pe klo 9.00-13.00.
Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa myös kaupungin asiakaspalvelupisteeseen os. Seutulantie 12, 04401 Järvenpää. Avoinna ma-ke klo 9.00-15.00, to 9.00-16.00 ja pe 8.00-13.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



JÄRVENPÄÄ

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos oikaisuvaatimuspäätös pyydetään antamaan tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Järvenpään kaupungin kirjaamosta.

Jari Lausvaara

Hyvinvoinnin palvelualueen määrärahojen siirto vuodelle 2021; kotoutumiskorvaukset

ELY / Keha-keskus maksaa tietyin edellytyksin pakolaisiin liittyviä valtionkorvauksia seuraavasti:

1. **Laskennallinen korvaus**
2. Toimeentulotuki
3. **Tulkkaus- ja käännöskulut**
4. Sosiaali- ja terveydenhuollon erityiskustannukset
5. Kunnan tekemät alkukartoitukset

Keusoten alueella tehtiin 2020 sopimus siitä, miten kustannukset ja haettavat korvaukset jakautuvat Järvenpään ja Keusoten kesken.

Keusotelle aiheutuu kustannuksia kohdista 2, 3 ja 4, joista he saavat täysimääräisesti korvauksen valtiolta. Tämä rahaliikenne oli esim. vuonna 2019 täysin kaupungin läpivirtaavaa ja nollasummapieliä, mutta ei näy enää v 2021 Järvenpään käyttötaloudessa.

Kohdan 1 Laskennalliset korvaukset tulee kunnalle seuraavasti:

Kunta saa laskennallista korvausta kotouttamislain 2 §:n 2 tai 3 momentissa tarkoitettujen henkilön ohjauksesta, neuvonnasta ja muusta kotoutumista tukevan toiminnan järjestämisestä. Korvauksen määrä on 2 300 €/vuosi yli 7-vuotiaista ja sitä vanhemmista sekä 6 845 €/vuosi alle 7-vuotiaista. Korvausaika on 4 vuotta pakolaiskiintiössä tulleista henkilöistä ja 3 vuotta turvapaikkamenettelyn kautta tulleista henkilöistä.

Laskennallisen korvauksen maksaminen on automatisoitu keväällä 2016. KEHA-keskus maksaa korvauksen ilman erillistä hakemusta suoraan kunnalle. Kunta seuraa korvausten maksamista ja ilmoittaa mahdollisista virheistä KE-HA-keskukselle.

Laskennalliset korvaukset eivät ole korvauksia menoja vastaan, vaan tällä rahoituksella toteutetaan kaikkea kohdennettua kotouttamistyötä (=normaalia kotouttamistoimintaa) maahanmuuttajatoimiston kautta. Kaupungille tulee myös lakiin perustuen tulkkaus- ja käännöskustannuksia, joista kaikista ei saada korvauksia, vaan katetaan noilla laskennallisilla korvauksilla.

Vuodelta 2020 siirrettäviä laskennallisia kotouttamiskorvauksia esitetään käytettäväksi:

Vuonna 2021 **50.000**

- kotouttamisohjelman työstöön esim. valtuustosimulaation järjestäminen syksyllä 2021 **3.000**
- TNO-hankkeeseen osallistuminen: raha/työpanos **21.500**
- Verson tilajärjestelyt (TNO) **7.500**
- vieraskieliseen tiedottamiseen: käännöstyöt ja erikielillä luetut digi-materiaalit, eri alustoilla jako **5.000**



- työllisyyttä tukevat koulutukset esim. pienkorttikoulutukset ja kotoutumista tukevat kulttuuriorientaatiokoulutukset **10.000**
- järjestötyön, erityisesti maahanmuuttajien omien yhdistysten tukeminen **3.000**

Vuodelle 2022 siirtoa **24.798**

Turvapaikanhakijoiden määrän odotetaan lähivuosina laskevan ja siten laskennalliset korvaukset todennäköisesti pienenevät. Koska uusi kotouttamislaki on valmisteilla eikä uusista rahoitusperusteista ole tietoa, on viisasta siirtää säästyneet laskennalliset korvaukset myös vuosille 2022 ja 2023, jotta maahanmuuttotyö katetaan valtion korvauksilla.



Esitys siirtomäärärahan käytöstä	2020	2021	2022	2023	Yht.
Lyhyt kuvaus hankkeesta, esitetystä määrärahan käyttötarkoituksesta, käytön määräaikaisuuden varmistaminen					
Palveluverkon selvitykset Palveluverkkosuunnitelmaan liittyvät selvitykset, v 2020 siirrettiin 150 000 € investointimäärärahoista, käytetty 21 878 €. Suunnitelma 128 000 €: - PVS suunnittelun hankinta ostopalveluna 43.000 € - Toimintakeskuksen ja ammattipajojen kehitysvisio 15.000 € - Suviranta 50 000 € - Villa Kokkonen 20 000 €		128 000			128 000
Kotoutumiskorvaukset (erillinen liite) Kotoutuslain 6 luvun § 44 ja 45 perusteella valtion korvaukset kunnalle. § 44 mom 5 mukaan kunnalla tulee olla KV:n hyväksymä kotouttamisohjelma ja sopimus ELYn kanssa kv. suojelua savien henkilöiden kuntaan osoittamisesta. Kaupunki on tehnyt nämä sopimukset ja niissä määritellään toimenpiteet, joita tehdään laskennallisella korvauksella. Yhteensä 74 798 kahdelle vuodelle.		50 000	24 798		74 798
Juhlavuosi, osallistuva budjetointi budjetoitu alunperin 20 000 € vuodelle 2020 ja 30 000 € vuodelle 2021. Kokonaisuus päädyttiin toteuttamaan osana juhlavuoden toteutusta, joten vuonna 2021 kuntalaisille jaetaan molempien vuosien budjetoitu summa 20 000 € + 30 000 € = 50 000 €.		20 000			20 000
Lasten ja nuorten ääni (LNÄ), osallistava budjetoinnin periaatteita soveltaen , vuosittainen budjetti 20 000 €, osa nuorisovaltuuston budjettia. Koulujen oppilaskunnat sekä nuorisopalvelujen vertaisnuoret valitsevat vuosittaisen teeman, jonka mukaisia hankkeita ideoidaan kaikissa kouluissa. Vuonna 2020 voittajahankkeiksi äänestettiin: - Kyrölän koulu 5 000 €, hohtodiskojen järjestäminen, kerättävät pääsymaksut Tuusulanjärven suojelemistyöhön. - Järvenpään Yhteiskoulu 10 600 €, ruokahävikin vähentäminen kouluissa, vaakojen hankinta, ruokahävikkipailun järjestäminen ja teeman kampanjavideon kuvaaminen. - Saunakallion koulu 4 400 € kirsikkapuupuiston istuttaminen. Koronan vuoksi Kyrölän koulun ja Yhteiskoulun hankkeita ei ole voitu toteuttaa ja Saunakallion koulun hanke on liitetty osaksi Westermarckin kirsikkapuupuuston istuttamista. Tarkoituksena on toteuttaa jo päätetyt hankkeet heti, kun koronatilanne sen sallii.		20 000			20 000
Nuorisopalvelut Koronan vuoksi tapahtumien ja toimintojen siirtoa jouduttu tekemään. Koronatilanteen salliessa pelitalon avaustapahtuma, kustannusarvio 3.000 €, itsenäisyyspäiväjuhlan ikäluokalle tilaisuus, kustannusarvio 7.000 €. Kalusteiden hankintaa nuorisotalolle, kustannusarvio 10.000 €.		20 000			20 000
Hyte: vuoden 2020 veteraaniavustukset 5.000 € päätettiin lautakunnassa 11/2020. Avustuksen käyttöaikaa pidennettiin 30.6.2021 asti. Hyvinvointikertomuksen ja -suunnitelman prosessi hyvinvointisuunnitelman 2020-2021 markkinointi- ja viestintäkampanjaan sekä uuden valtuustokauden hyvinvointisuunnitelman valmisteluun 10.000 €.		15 000			15 000
Määrärahan siirtoesitys yhteensä		253 000	24 798		277 798

Esitys irtaimistoinvestointien siirrosta	2020	2021	2022	2023	Yht.
Juholan kentän jäänhoitokone Jäänhoitokoneen hankinta v 2020 ei ollut perusteltua, koska po.pesäpallokentän tekojää ei valmistunut. Tarkoitus on, että tekojää valmistuu kaudelle 2021-22, jolloin myös konetta tarvitaan.		150 000			150 000
Irtaimistoinvestointien siirtoesitys yhteensä		150 000			150 000